

**ASPIREZ
EN SÉCU-
RITÉ AVEC
RÖSSLE!**



2022
rössle

Aspirateurs pour pompiers

// HYDRA	4
// HYDRA-BOY	6
// HYDRA-Z	8
// APERÇU DE LA SÉRIE HYDRA	12
// PRÉ-SÉPARATEUR	14
// POMPES SUBMERSIBLES	16
// CONTENEUR ROULANT	18
// RACLETTE UNIVERSELLE DE SOL	20
// ACCESSOIRES	20

SÉRIE HYDRA - DE PUISSANTS ASSISTANTS EN OPÉRATION!

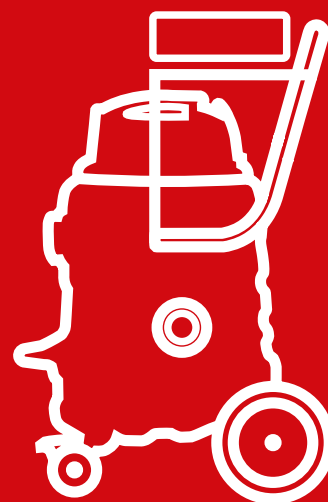
Les pires interventions, dont la gravité est allée bien au-delà de ce que l'on peut imaginer, sont derrière nous. Dans plusieurs régions, les pompiers ont dû faire face à des pluies extrêmes et l'importance d'un aspirateur de pompiers performant est apparue clairement. Être équipé et préparé pour les cas d'urgence est l'un des enseignements tirés des inondations catastrophiques se sont produites en Allemagne et dans le monde en 2021.

Au niveau international, les appareils

éprouvés de Rössle AG font partie de l'assortiment des revendeurs spécialisés et sont recommandés avec conviction.

Dans ce catalogue, vous trouverez les machines éprouvées de la série HYDRA pour l'élimination des boues et de l'eau et quelques nouveautés qui complètent idéalement la palette de produits. Informez-vous et profitez vous aussi des produits fiables et performants de la entreprise Rössle.

L'équipe de Rössle AG en Bavière



HYDRA



Saugen

 **HYDRA**
Feuerwehrsauger

rösle
HYDRA
Feuerwehrsauger



HYDRA - L'ASPIRATEUR POUR POMPIERS LE PLUS PERFORMANT

Fiabilité, une grande flexibilité d'utilisation et caractéristiques de fonctionnement continu éprouvées depuis des années sont les avantages de l'aspirateur pour pompiers HYDRA. Des composants parfaitement adaptés les uns aux autres permettent une construction stable et compacte. L'appareil convainc par un réservoir robuste et une tête d'aspiration performante. Le manche optimisé et les grandes roues permettent un transport aisé. La pompe à eau sale installée dans le

réservoir a une capacité d'aspiration pouvant atteindre 20 000 l/h. La turbine d'aspiration située dans la tête de l'unité ne déplace pas seulement de l'eau normale, mais transporte et pompe également de l'eau fortement polluée, contaminée et des boues avec un passage solide sans obstruction de 50 mm.

Véritable machine à tout faire, l'HYDRA est la solution aux problèmes réels.

- Grande maniabilité et excellentes propriétés de roulement
- Matériaux solides et conception compacte

- Grand réservoir de 70 l
- Tuyaux d'aspiration et de vidange, 12 m chacun
- Pas d'électronique nécessitant un entretien intensif
- Fonctionnement continu avec des générateurs DIN de 5 kVA
- Longueur de câble 10 m, avec une fiche de type Schuko 16 A ; classe de protection IP68 avec bague de retenue à baïonnette et couvercle de protection.
- Interrupteur de protection individuelle
- Bruit de travail de 64 dB (A)

INCLUS DANS LE SET:

- HYDRA aspirateur pour pompiers
- Tuyau d'aspiration de 12 m
- Tuyau de vidange de 12 m
- Tube d'aspiration, 2 pièces, \varnothing 50 mm
- Buse de sol en aluminium

DONNÉES TECHNIQUES

N° Art. HYD2000

CAPACITÉ D'ASPIRATION	20,000 l/h
PUISSANCE DE LA TURBINE OSM	1,200 watts
PUISSANCE POMPE À EAU SALE	1,500 watts
POIDS (SANS ACCESSOIRES)	33 kg
TUYAU D'ASPIRATION ET TUYAU DE VIDANGE	12 m chacun, \varnothing 50 mm
DIMENSIONS MANCHE PLIÉ	47 x 60 x 84 cm (l x P x H)
DIMENSIONS MANCHE DÉPLIÉ	47 x 60 x 97 cm (l x P x H)



HYDRA
Vacuum cleaner for
fire departments

HYDRA-BOY



HYDRA-BOY
rösle

HYDRA-BOY
rösle

ROSENBAUER
DEUTSCHLAND
VENTIL-NR.



PETIT, COMPACT, PERFORMANT

Avec sa flexibilité et son excellente maniabilité, l'aspirateur pour pompiers HYDRA-BOY est convaincant même dans les espaces les plus restreints. Par rapport à son faible poids et à ses dimensions peu encombrantes, l'aspirateur pour pompiers le plus compact de la série HYDRA dispose d'une turbine d'aspiration performante et d'une pompe à eaux sales puissante avec une capacité d'aspiration de 8 000 l/h.

Avec un passage d'aspiration de 38 mm, l'HYDRA-BOY peut facilement venir à bout de la boue et des petites

pierres. À l'intérieur, l'appareil est doté d'un sac à mailles résistant et facile à vider qui recueille les gros solides aspirés, protégeant la pompe à eaux sales. Ses longs tuyaux d'aspiration et de vidange permettent une large variété d'applications. Les vastes accessoires font de l'HYDRA-BOY une aide précieuse en cas d'urgence.

- Flexibilité et maniabilité parfaite dans les espaces les plus restreints
- Faible poids opérationnel
- Tuyaux d'aspiration et de vidange, 10 m chacun

- Réservoir de 45 l
- Pas d'électronique nécessitant un entretien intensif
- Longueur de câble 10 m, avec une fiche de type Schuko 16 A ; classe de protection IP68
- Interrupteur de protection individuelle
- Vaste assortiment d'accessoires
- Bruit de travail de 82 dB (A)

INCLUS DANS LE SET:

- HYDRA-BOY
- Tube d'aspiration, 4 pièces, ø 38 mm
- Tuyau d'aspiration de 10 m
- Tuyau de vidange de 10 m
- Buse transparente
- Buse de sol en aluminium
- Buse de sol en plastique
- Buse de jonction
- Brosse d'aspiration

DONNÉES TECHNIQUES

N° Art. HYD1001

CAPACITÉ D'ASPIRATION	8,000 l/h
PUISSANCE DE LA TURBINE	1,200 watts
PUISSANCE POMPE À EAU SALE	900 watts
POIDS (SANS ACCESSOIRES)	18kg
TUYAU D'ASPIRATION ET TUYAU DE VIDANGE	10m chacun, ø 38mm
DIMENSIONS SANS MANCHE	46 x 49 x 64 cm (l x P x H)
DIMENSIONS AVEC MANCHE	46 x 66 x 85 cm (l x P x H)

 **HYDRA-BOY**
Vacuum cleaner for
fire departments

HYDRA-Z



HYDRA-Z - ÊTRE PRÉPARÉ POUR LES APPLICATIONS SPÉCIALES

Rössle AG a développé un paquet supplémentaire pour l'aspirateur pour pompiers HYDRA, spécialement pour les besoins des services de pompiers des entreprises: HYDRA-Z.

Présentés dans une boîte détachable avec un couvercle directement sur l'HYDRA, les accessoires comprennent des buses, un tuyau et des tubes d'aspiration en acier inoxydable en qualité résistante à l'huile. Les raccords Storz sur le réservoir de l'HYDRA peuvent être fermés à l'aide d'accouplement aveugle et du vanne à bille afin de pouvoir transporter et éliminer le liquide dans le réservoir. Les écoulements de liquide de

réfrigérant ou d'huile hydraulique sont fréquents, surtout dans les sites de productions industriels. Avec l'HYDRA-Z, vous êtes parfaitement préparé pour ce type d'applications.

INCLUS DANS LE SET:

- HYDRA aspirateur pour pompiers
- Boîte de rangement avec couvercle
- Tuyau d'aspiration résistant à l'huile avec raccord en C, longueur 4 m
- Tube d'aspiration en acier inoxydable en 2 pièces, ø 40 mm
- Buse de sol mobile, ø 40 mm
- Buse de jonction en plastique
- Accouplement aveugle et vanne à bille pour fermer les raccords sur côté aspiration et drainage



Tuyau d'aspiration résistant à l'huile avec raccord en C



Tube d'aspiration en acier inoxydable en 2 pièces, ø 40 mm



Buse de sol mobile ø 40 mm



Buse de jonction en plastique



Accouplement aveugle et vanne à bille



HYDRA-Z (HYDRA INCL. PAQUET SUPPLÉMENTAIRE, BOÎTE DE RANGEMENT ET SUPPORT)

DONNÉES TECHNIQUES	N° Art. HYDZ
POIDS TOTAL (HYDRA, BOÎTE AVEC ÉQUIPEMENT ET SUPPORT)	46 kg
DIMENSIONS (INCLUS BOÎTE ET SUPPORT)	60 x 63 x 108 cm (l x P x H)

PAQUET SUPPLÉMENTAIRE COMPACT

Le paquet supplémentaire, composé d'une boîte de rangement et des équipements, est également disponible séparément sans l'aspirateur pour pompiers HDYRA. Grâce à ses dimensions pratiques et standardisées, le coffre de rangement peut être facilement installé dans les véhicules de secours. Les conteneurs roulants peuvent également être équipés de la boîte en conséquence. Pour les opérations impliquant des déversements d'hydrocarbures,

le paquet supplémentaire est le complément parfait de l'HYDRA.

INCLUS DANS LE SET:

- Boîte de rangement avec couvercle
- Tuyau d'aspiration résistant à l'huile avec raccord en C, longueur 4 m
- Tube d'aspiration en acier inoxydable en 2 pièces, ø 40 mm
- Buse de sol mobile, ø 40 mm
- Buse de jonction en plastique
- Accouplement aveugle et vanne à bille pour fermer les raccords sur côté aspiration et drainage

PAQUET SUPPLÉMENTAIRE AVEC BOÎTE (SANS ASPIRATEUR ET SUPPORT)

DONNÉES TECHNIQUES	N° Art. HYD1005
POIDS	10 kg
DIMENSIONS DE LA BOÎTE DE RANGEMENT	60 x 40 x 22 cm (l x P x H)
MATÉRIAU DE LA BOÎTE DE RANGEMENT	Polypropylène



FAITS CONCRETS



HYDRA



HYDRA-BOY



HYDRA-Z

DIMENSIONS PEU ENCOMBRANTES

Les mesures compactes sont aussi précieuses dans le véhicule d'urgence que sur le lieu d'utilisation. Vous trouverez ici toutes les données importantes sur les différents

appareils. Veuillez noter que les roues sont intégrées dans le corps du réservoir afin que l'aspirateur soit aussi mince que possible. La hauteur de l'HYDRA peut être

considérablement réduite en repliant simplement le manche. De nombreux supports bien positionnés facilitent le chargement et le déchargement.

DIAGRAMME DE LA POMPE HYDRA

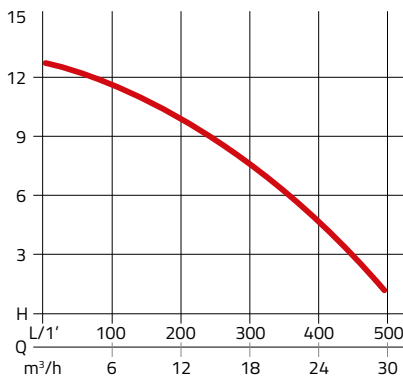
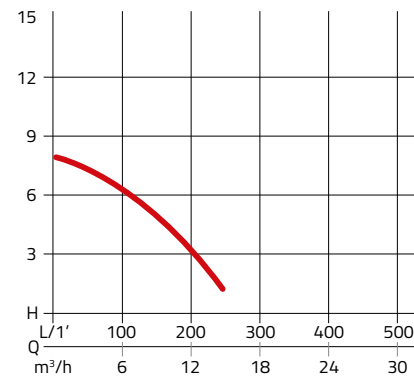
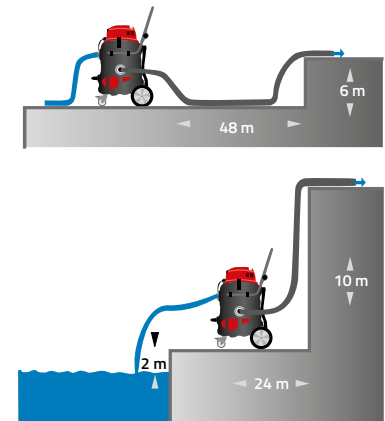


DIAGRAMME DE LA POMPE HYDRA-BOY



PARAMÈTRES DE LA POMPE HYDRA



Les aspirateurs pour pompiers HYDRA et HYDRA-BOY se caractérisent par leur énorme capacité de pompage. Les diagrammes montrent la capacité de pompage en m³ par heure en fonction de la hauteur de pompage respective.

Ces spécifications montrent clairement que l'HYDRA-BOY peut même pomper sans problème dans un parking souterrain. La combinaison d'un design très compact avec des agrégats puissants est convaincante dans la pratique.

Le schéma ci-dessus montre les hauteurs d'aspiration et de pompage possibles. Vous pouvez également voir la longueur de tuyau possible du côté du pompage.

HIGHLIGHTS



Fiche IP68 et disjoncteur différentiel



Clapet anti-retour et pompe à eau d'égout



Accouplement en C adapté pour les tuyaux d'incendie



Test électrique selon la norme DIN



Buse de sol en aluminium et tube d'aspiration en 2 parties ø 50 mm



Régulation mécanique de la puissance d'aspiration

L'HYDRA se caractérise par de nombreux détails pratiques et bien étudiés qui facilitent le transport et l'utilisation. Lors de la construction, l'accent a été mis sur les parties fonctionnelles et importantes pour la sécurité, que l'on peut voir sur les photos. En outre, toute forme d'électronique a été délibérément omise. Vous recevrez l'HYDRA avec le test électrique selon la réglementation DGUV 3 conformément à la norme DIN VDE 0701-0702, y compris un badge de test.



MANCHE FLEXIBLE

Le manche flexible réduit la hauteur de 13 centimètres, ce qui permet de gagner de la place lors du chargement. De même, une poignée coudée peut être avantageuse lors de l'utilisation, par exemple pour le transport dans les escaliers. Une pression du pouce sur les boutons articulés suffit pour sélectionner la

position de grille souhaitée. La zone de prise en main caoutchoutée et antidérapante est facile à tenir, même à basse température. L'ensemble de la procédure d'utilisation peut être effectuée facilement, même avec des gants.

SÉRIE HYDRA



CONTENEUR ROULANT
Modèle de référence
Option / combinaison
d'équipements HYDRA
et HYDRA-BOY

HYDRA-BOY

ASPIREZ EN SÉCURITÉ AVEC RÖSSLE!

Profitez de notre série HYDRA avec des produits sophistiqués et constamment développés jusqu'à la perfection, que nous construisons et assemblons en Allemagne.

Vous avez des suggestions? N'hésitez pas à nous les communiquer ! Nous nous efforçons de nous améliorer sans cesse et de mettre sur le marché ce qu'il y a de mieux pour vous.



HYDRA

PRÉ-SÉPARATEUR EN PRV
avec châssis
pneumatique optionnel

HYDRA-Z
HYDRA avec kit
supplémentaire, boîte de
transport et support

PRÉ-SÉPARATEUR

PRÉ-SÉPARATEUR

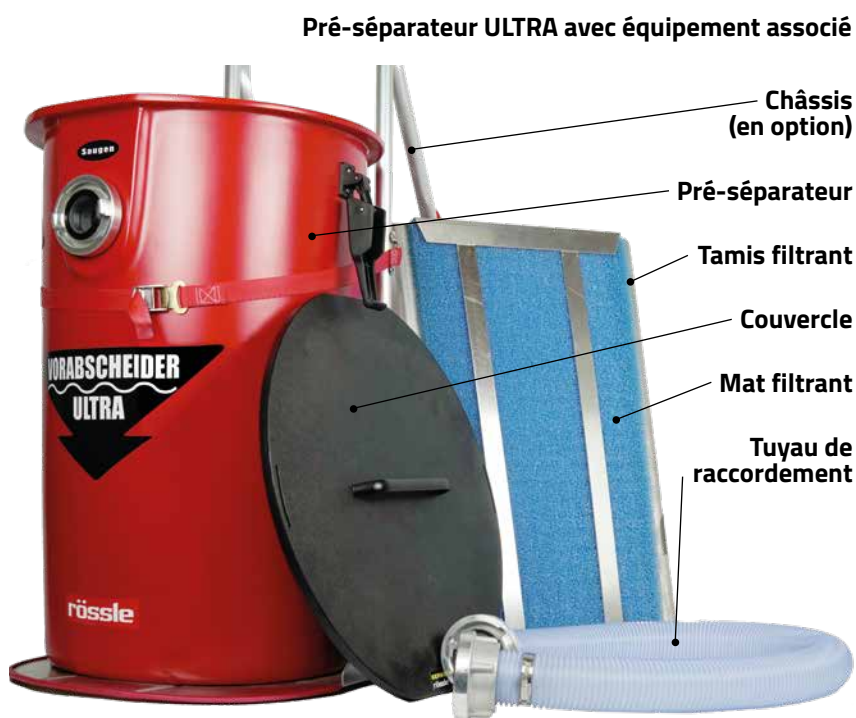


PRÉ-SÉPARATEUR ULTRA - VOTRE AIDE À L'INTERVENTION UNIVERSEL

Lorsque des matériaux et des liquides doivent être nettoyés et filtrés pendant les opérations avant d'être rejetés dans les égouts ou les plans d'eau, le pré-séparateur ULTRA est un équipement indispensable pour les services d'incendie.

Monté devant le côté aspiration des aspirateurs pour pompiers de la série HYDRA, le pré-séparateur ULTRA de Rössle AG sépare tout ce qui doit être filtré lors d'opérations de hautes eaux, d'inondations, de ruptures de conduites d'eau ou autres. La séparation des grosses matières solides se fait par gravité - les parties en suspension aspirées coulent dans le réservoir et restent au fond. Grâce à la filtration avec le tamis perforé en aluminium et le filtre éponge, les grosses particules sont arrêtées avant d'atteindre l'aspirateur pour pompiers. Cela évite efficacement les blocages dans l'unité d'aspiration de l'aspirateur.

Le pré-séparateur ULTRA est également parfaitement adapté à une utilisation en cas de déversement d'huile. Par exemple, les liants pétroliers ou autres granulés sont aspirés et filtrés dans le pré-séparateur avant d'atteindre l'aspirateur pour pompiers. Le matériau contaminé



dans le conteneur peut ainsi être éliminé aux points de collecte appropriés après utilisation. En fonction de la durée d'utilisation, une vidange intermédiaire peut être nécessaire. Dans ce cas, des conteneurs supplémentaires permettent de soulager et de poursuivre le travail.

Le pré-séparateur ULTRA peut être équipé en option d'un châssis pneumatique, qui non seulement améliore considérablement la mobilité, mais facilite également la

vidange / l'élimination des liquides et matériaux accumulés après utilisation.

- Grand réservoir de 90 l
- Matériaux robustes et conception compacte
- Usure minimisées
- Tuyau de raccordement de 1 m
- Excellente mobilité grâce à l'utilisation du châssis optionnel



PRÉ-SÉPARATEUR ULTRA

DONNÉES TECHNIQUES	N° Art. HYDRED127
MATÉRIAU	PRV
CAPACITÉ DU RÉSERVOIR	90 litres
MAT FILTRANT	PPI 10T/PUR-Ether
TAMIS FILTRANT	Aluminium, diamètre de perforation 22 mm
POIDS	12,5 kg
TUYAU DE RACCORDEMENT	1 m, ø 50 mm, 2x connexion Storz-C
DIMENSIONS	52 cm x 74 cm (P x H)

CHÂSSIS OPTIONNEL POUR LE PRÉ-SÉPARATEUR ULTRA

DONNÉES TECHNIQUES	N° Art. HYDRED128
MATÉRIAU	Aluminium
PNEUS	Pneus à air profilés
POIDS	7,5 kg
CAPACITÉ DE TRANSPORT MAXIMALE	250 kg
DIMENSIONS	48 cm x 70 cm x 118 cm (l x P x H)

POMPES SUBMERSIBLES

NOU-
VEAU



POMPES À EAUX USÉES / POMPES SUBMERSIBLES DE RÖSSLE - PUISSANTES ET RÉSISTANTES

Elles sont indispensables aux pompiers lors d'interventions dans l'eau : des pompes à eaux usées / submersibles efficaces et résistantes qui pompent facilement et rapidement les masses d'eau et les matières en suspension qu'elles contiennent. En complément des aspirateurs pour pompiers approuvés de la série HYDRA, Rössle AG propose également 4 pompes électriques submersibles pour eaux usées, qui peuvent être utilisées seules ou en complément des aspirateurs pour pompiers, afin de maîtriser encore plus rapidement les masses d'eau. Les deux plus petites pompes

submersibles KILO et MEGA sont équipées d'un raccord C-Storz et séduisent par leurs tailles d'entrée respectives de \varnothing 30 mm et \varnothing 35 mm et par leur utilisation simple et mobile.

Les plus grandes pompes submersibles triphasées GIGA et TERA délivrent jusqu'à 60 000 l/h avec une granulométrie d'entrée de \varnothing 11 mm et une pression de refoulement de 2 ou 2,4 bars et constituent ainsi une aide efficace dans la lutte contre les grands volumes d'eau.

Avec les nouvelles pompes pour eaux usées / pompes submersibles de Rössle AG, votre service d'incendie est bien équipé en cas d'urgence lors d'inondations, de fortes pluies et de crues.

POMPES KILO ET MEGA

- Connexion: Accouplement C-Storz
- Conception robuste et compacte
- Pour une utilisation stationnaire et mobile
- Transport facile
- Inclus un interrupteur à flotteur
- Longueur de câble de 10 m
- Grain d'entrée \varnothing 30 / \varnothing 35 mm
- Classe d'isolation F, protection IP68

POMPES GIGA ET TERA

- Connexion: Accouplement B-Storz
- Solid and robust construction
- Excellent pour les grands volumes d'eau
- 3~ 400 V triphasé 50 Hz
- Pression de pompage maximale de 2 resp. 2,4 bar
- Longueur de câble de 10 m
- Grain d'entrée \varnothing 11 mm
- Classe d'isolation F, protection IP68

Pompes pour eaux usées / pompes submersibles de Rössle en quatre tailles - le complément parfait des aspirateurs pour pompiers de la série HYDRA.



**SUBMERSIBLE
PUMPS**

**Vacuum cleaner for
fire departments**



POMPES SUBMERSIBLES KILO ET MEGA

DONNÉES TECHNIQUES	KILO, N° Art. HYDZ001	MEGA, N° Art. HYDZ002
CAPACITÉ DE POMPAGE	240 l/min // 14.400 l/h	400 l/min // 24.000 l/h
PUISSANCE DE LA POMPE	1.000 watts	1.400 watts
POIDS	9 kg	12 kg
MATÉRIAU	Moplen, noryl et acier inoxydable	Acier inoxydable
DIMENSIONS	18 x 37 cm (P x H)	21 x 36 cm (P x H)

DIAGRAMME DE LA POMPE KILO

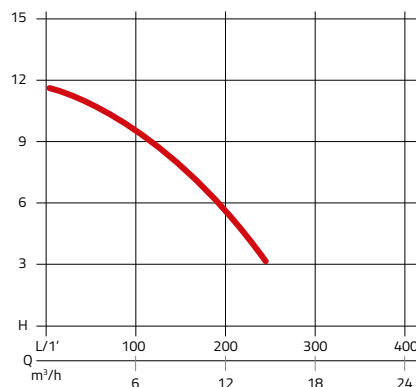


DIAGRAMME DE LA POMPE MEGA

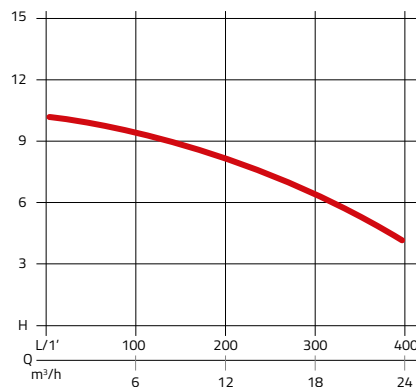


DIAGRAMME DE LA POMPE GIGA

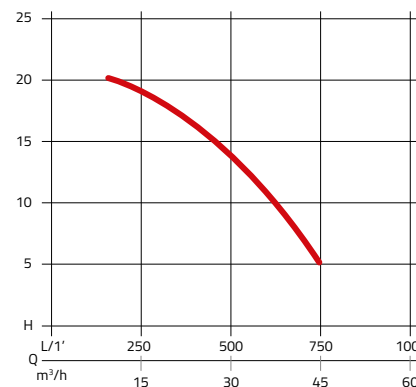
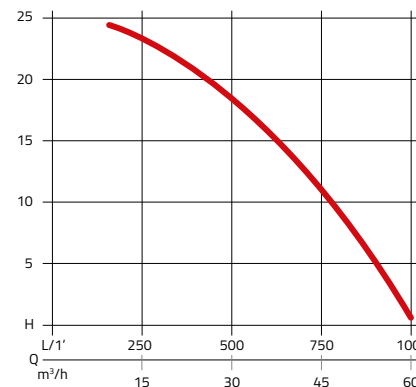


DIAGRAMME DE LA POMPE TERA



POMPES SUBMERSIBLES GIGA ET TERA

DONNÉES TECHNIQUES	GIGA, N° Art. HYDZ003	TERA, N° Art. HYDZ004
CAPACITÉ DE POMPAGE	750 l/min // 45.000 l/h	1.000 l/min // 60.000 l/h
PUISSANCE DE LA POMPE	2.200 watts	4.000 watts
POIDS	45 kg	50 kg
MATÉRIAU	Acier inoxydable et chrome	Acier inoxydable et chrome
DIMENSIONS	24 x 52 cm (ø x H)	24 x 55 cm (ø x H)

Les diagrammes vous montrent la capacité de pompage des pompes submersibles Rössle KILO, MEGA, GIGA et TERA en m³ par heure en fonction de la hauteur de pompage.

CONTENEUR ROULANT



* Reference model

CONTENEUR ROULANT ASPIRATEUR POUR POMPIERS DE RÖSSLE - SOLUTIONS INDIVIDUELLES POUR LES INTERVENTIONS D'URGENCE

Les conteneurs roulants de Rössle AG sont tout aussi individuels et flexibles que les besoins opérationnels des services d'incendie.

Grâce à des rails de guidage réglables individuellement, les conteneurs roulants peuvent être équipés des combinaisons les plus diverses d'aspirateurs pour pompiers HYDRA et HYDRA-BOY et du pré-séparateur ULTRA. Les accessoires correspondants peuvent également être rangés en toute sécurité et sont rapidement à portée de main.

Pour assurer une maniabilité sécurisée avec une mobilité

maximale, les conteneurs roulants en profilés d'aluminium sont équipés chacun de deux roulettes pivotantes à billes, de deux roulettes fixes à billes avec freins à tambour et fonction homme mort ainsi que d'un frein de stationnement actionné par le pied.

Spécialement adaptés et équipés aux exigences de chaque service d'incendie, les conteneurs roulants sont l'équipement idéal pour pouvoir se déplacer et porter secours immédiatement en cas d'urgence.

- Production individuelle adaptée aux besoins du client
- Construction stable et durable en profilés d'aluminium haute résistance
- Plateformes en plaques de bois sérigraphiées résistantes aux intempéries

- Utilisation ergonomique grâce à un guidon continu avec revêtement soft-grip antidérapant et isolant du froid
- Deux roulettes pivotantes sur roulements à billes avec roue centrale et dispositif de réglage de la tête pivotante pour une maniabilité optimale
- Deux roulettes fixes sur roulements à billes avec frein à tambour et fonction homme mort. Insensibles à la poussière, à l'humidité et à l'huile
- Frein de stationnement actionné au pied



**MOBILE
CONTAINER**
**Rössle FD vacuum
cleaners**

**NOU-
VEAU**



Option
HYDRA, pre-separator ULTRA



Option
HYDRA-BOY, pre-separator ULTRA



Option
HYDRA, HYDRA-BOY

DONNÉES TECHNIQUES

N° Art. HYDRC (INDIVIDUELLEMENT ÉQUIPÉ)

MATÉRIAU	Aluminium et plaques de sérigraphie en bois
CAPACITÉ DE TRANSPORT MAXIMALE	500 kg
POIDS	environ 90 kg
DIMENSIONS	80 x 120 x 180cm (l x P x H)

DU SUR MESURE POUR VOS BESOINS

Le conteneur roulant vous offre des possibilités polyvalentes et sur mesure pour un montage individuel. En plus de l'espace pour le stockage des appareils de la série HYDRA et des accessoires tels que les flexibles indéformables dans le plateau supérieur, il y a de la place en option pour deux boîtes de stockage vides. Si notre paquet supplémentaire pour les inserts d'huile est choisi, il remplace l'une des deux boîtes vides. Un espace de rangement supplémentaire a été créé à l'extérieur pour les tubes d'aspiration et la nouvelle raclette universelle de sol. Le niveau supérieur est conçu comme un plateau en plaques de sérigraphie en bois pour réduire le poids. Une paroi latérale du bac peut être rabattue pour un chargement et un déchargement faciles et ergonomiques.



RACLETTE UNIVERSELLE DE SOL

LA RACLETTE UNIVERSELLE DE SOL - ELIMINER SIMPLEMENT LIQUIDES ET CO.

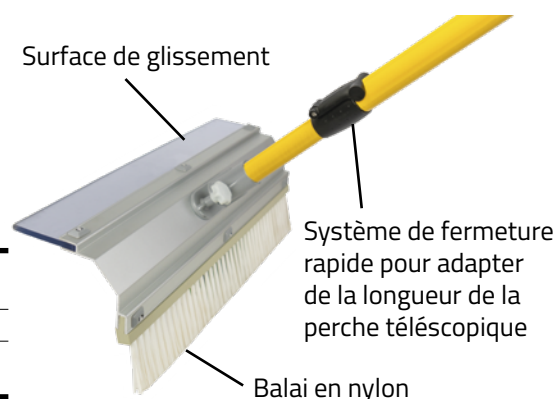
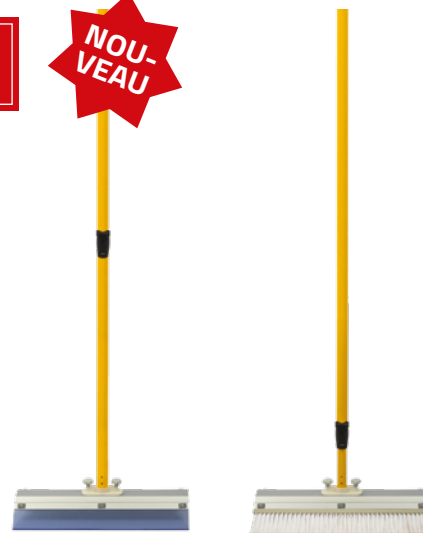
La raclette universelle de sol est l'outil idéal pour éliminer les pollutions et les liquides lors d'interventions et lorsque la pelle et le balai ne donnent pas le résultat désiré.

L'élimination de l'eau, de la mousse extinctrice, des liants pour huile et d'autres polluants est grandement facilitée par la raclette universelle de sol utilisable alternativement sur tous les terrains. Même sur les surfaces inégales, on obtient

d'excellents résultats, car la surface de glissement flexible s'adapte au sol et ne se bloque pas. La raclette universelle de sol est le complément parfait de nos aspirateurs pour pompiers.

- Pour l'élimination de différentes pollutions sous forme solide ou liquide
- Haute résistance chimique des éléments de glissement (surface de glissement et balai)
- Grâce à la forme de la surface de glissement, les liquides sont dirigés dans la direction de la poussée.

NOU-VEAU






RACLETTE UNIVERSELLE DE SOL

DONNÉES TECHNIQUES	N° Art. HYDS50
MATÉRIAU	Plastique/PRV/Aluminium/Nylon
DIMENSIONS	Surface de glissement de 50 cm

ACCESSOIRES ASPIRATEURS POUR POMPIERS

HYDRA-BOY

N° Art.	Nom du produit	Description du produit
HYDBOY162 	Sac en filet	Le sac en filet indéchirable de l'HYDRA-BOY est fixé à l'extrémité du tube d'aspiration situé dans le réservoir au moyen d'une fermeture velcro. Les solides grossiers sont recueillis à l'intérieur et peuvent être facilement retirés après utilisation.
HYDBOY163 	Buse de sol en aluminium	Le buse de sol pour HYDRA-BOY, d'une largeur de 450 mm et d'un diamètre de 38 mm, permet d'aspirer plus rapidement sur les grandes surfaces.
HYDBOY168 	Tube d'aspiration	L'ensemble du tube d'aspiration en plastique se compose à l'origine de quatre tubes d'aspiration individuels. Vous devez les commander individuellement.

HYDRA-BOY		
N° Art.	Nom du produit	Description du produit
HYDBOY169 	Tube d'aspiration avec coude	Le tuyau d'aspiration en plastique avec coude et écrou-raccord permet une utilisation ergonomique.
HYDBOY170 	Buse de sol en plastique	La buse de sol en plastique pour HYDRA-BOY a une largeur de 360 mm et un diamètre de 38 mm.
HYDBOY171 	Buse de jonction	La buse de jonctions pour HYDRA-BOY permet d'aspirer les liquides dans les jonctions.
HYDBOY172 	Buse transparente	La buse transparente en PVC pour HYDRA-BOY permet d'absorber facilement les liquides.
HYDBOY173 	Brosse d'aspiration	La brosse d'aspiration pour HYDRA-BOY vous permet d'aspirer sur les surfaces sensibles.
HYDBOY178 	Rallonge de tuyau de vidange	Avec la rallonge de tuyau de vidange pour HYDRA-BOY de 10 m, y compris deux raccords C-Storz C-Storz, la longueur totale du tuyau peut être portée à 20 m au total.
HYDBOYSZ805 	Rallonge de tuyau d'aspiration	Avec la rallonge de tuyau d'aspiration pour HYDRA-BOY de 10 m, y compris deux raccords, la longueur totale du tuyau peut être portée à 20 m au total.

ACCESSOIRES ASPIRATEURS POUR POMPIERS

HYDRA		
N° Art.	Nom du produit	Description du produit
HYDRED113 	Buse de sol en aluminium	La buse de sol pour HYDRA a une largeur de 500 mm et un diamètre de 50 mm. Il est également équipé de roulettes réglables individuellement en hauteur.
HYDRED114 	Tube d'aspiration	Le tube d'aspiration en PVC vissable en deux parties avec un coude à 45° et un diamètre de 50 mm permet une application de travail ergonomique.
HYDRED117 	Vanne à bille	Le vanne à bille pour HYDRA taille C 2" en laiton pour la fermeture du tuyau d'aspiration HYDRA possède un raccord fixe en métal léger des deux côtés. L'obturateur empêche de manière fiable le reflux dans les zones plus profondes.
HYDRED118 	Interrupteur de protection individuelle PRCD-S+	L'interrupteur de protection individuelle PRCD-S+ pour HYDRA avec câble de 3 m et raccords Schuko permet de prélever du courant en toute sécurité dans les prises disponibles. Il se branche entre l'appareil et la prise comme un câble de rallonge.
HYDRED126 	Rallonge de tuyau de vidange	Avec la rallonge de tuyau de vidange pour HYDRA de 12 m, y compris deux raccords C-Storz, la longueur totale du tuyau peut être portée à 24 m au total.
HYDRED131 	Accouplement aveugle	L'accouplement aveugle HYDRA en taille C est résistant à l'huile et à l'essence. L'accouplement peut être fermement relié au réservoir de l'aspirateur pour pompiers à l'aide de la chaîne.
HYDRED133 	Rallonge de tuyau d'aspiration	Avec la rallonge de tuyau d'aspiration pour HYDRA de 12 m, y compris la prise et le connecteur, la longueur totale du tuyau peut être portée à 24 m.

ACCESSORIES ADDITIONAL PACKAGE FOR HYDRA-Z

N° Art.	Nom du produit	Description du produit
HYDRED117 	Vanne à bille	Le vanne à bille pour HYDRA taille C 2" en laiton pour la fermeture du tuyau d'aspiration HYDRA possède un raccord fixe en métal léger des deux côtés. L'obturateur empêche de manière fiable le reflux dans les zones plus profondes.
HYDRED131 	Accouplement aveugle	L'accouplement aveugle HYDRA en taille C est résistant à l'huile et à l'essence. L'accouplement peut être fermement relié au réservoir de l'aspirateur pour pompiers à l'aide de la chaîne.
HYDTOR131-B 	Buse de sol mobile	La buse de sol pour HYDRA en aluminium d'une largeur de 450 mm est équipée de roulettes réglables individuellement en hauteur et d'un raccord de 40 mm pour les départs d'incendie industriels.
HYDTOR143 	Tuyau d'aspiration	Le tuyau d'aspiration pour HYDRA de 4 m de long, résistant à l'huile et d'un diamètre de 40 mm, est particulièrement adapté aux déversements d'huile.
HYDTOR145 	Tube d'aspiration	Le tube d'aspiration pour HYDRA en deux parties, résistant à l'huile, d'une longueur de 0,5 m et d'un diamètre de 40 mm, en acier inoxydable, est particulièrement adapté à une utilisation en cas de déversement d'huile.
HYDTOR147 	Buse de jonction	La buse de jonction pour HYDRA vous permet d'aspirer les liquides dans les jonctions.



rösle

RÖSSLE AG

Aspirateurs pour pompiers

Johann-Georg-Fendt-Strasse 50

D-87616 Marktoberdorf, Germany

Téléphone: +49 (0) 8342 70 59 5-0

E-Mail: info@roessle.ag

www.feuerwehr-sauger.de/en



Il suffit de scanner le code QR avec votre téléphone portable et de télécharger le catalogue.